

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 182

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 7. August  
1937

Berne  
Samedi, 7 août  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 182

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Anzeigen-Rate: Pablietas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Pablietas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 182

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 59048—59124.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau du Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. Éd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigersammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (6186<sup>2</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Ferienheim-Verein Zürich, mit Sitz in Zürich 7, Mühlehalde Nr. 25.

Eigentümerin folgender Liegenschaften: Kurhausliegenschaft auf Schrina-Hochruck in Wallenstadt, Parzellen Nrn. 1686, 1685, 1731 und 1732.  
Datum der Konkursoröffnung: 8. Juli 1937.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist, auch für Dienstbarkeiten: Bis 27. August 1937.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (6181<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Drei-Ring-Einkaufsgenossenschaft, mit Sitz in Zürich 3, Bühelstrasse 45 bzw. 39, Genossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit der Mitglieder.

Datum der Konkursoröffnung: 16. Juli 1937.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 17. August 1937.

**Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (3146)**  
Faillite: Société Agricole de et à Crémines.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juillet 1937.  
Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).  
Délai pour les productions: 27 août 1937.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (3156)**  
Ueber Schulthess Walter, Orthop. Institut, Bruchstrasse 48, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichts vizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 31. Juli 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 4. August 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis 17. August 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (3147)**

Ueber das Vermögen des Widmer August, alt Hotelier, Neuhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 16. Juli 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 2. August 1937 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 600.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (3148)**  
Liquidazione n<sup>o</sup> 5/1937.

Fallita: Albergoni Elisa, mercerie, Chiasso.  
Data dei decreti: 29 luglio e 2 agosto 1937.  
Si avverte che la procedura si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, ove alcuno dei creditori non ne chieda la prosecuzione entro i 10 giorni anticipandone le spese in fr. 300.—

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intervenue devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (3157)**  
Gemeinschuldner: Benz Emil Eugen, Sanitätsartikel, Effingerstrasse Nr. 17, in Bern.  
Anfechtungsfrist: 17. August 1937.

**Kt. Bern Konkursamt Niedersimmental in Wimmis (3149)**

Im Konkurse über Baumer Karl, Negotiant, Spiez, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Uri Konkursamt Uri in Altdorf (3164)**

Der Kollokationsplan im Konkurse von Jütz-Regli Marie, Frau, Magazine Jütz-Regli, Altdorf, liegt vom 7. bis 17. August 1937 beim obgenannten Amte zur Einsicht und Anfechtung auf.

**Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (3150)**

Im Konkurse über Odermatt Arthur, Elektriker, Neuhausen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. St. Gallen Konkursamt des Seebezirks in Uznach (3158)**

**Nachtrag zum Kollokationsplan.**  
Gemeinschuldner: Peter Jakob, Käseerei, Uznach.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (3159)**

Das Konkursverfahren über Bösch Hans, Möbeltransporte, Kas. Pfyfferstrasse 12, Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 4. August 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (3165)**

Liquidat: Berner-Richner Gottlieb, Zimmermeister, von und in Ruppertswil wohnhaft gewesen.  
Datum des Schlusses: 5. August 1937.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3166)****Grundstückversteigerung. — Zweite Gant.**

Donnerstag, den 9. September 1937, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende, zur Konkursmasse

1. des Wittmer-Eichhorn Albert,
2. des Wittmer-Asemacher Paul, beide von Basel, je zur Hälfte gehörende Grundstück, gerichtlich versteigert:

Sektion I, Parzelle 21<sup>2</sup>, haltend 4 Aren 67,5 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Blumenrain 3, Hintergebäude.  
Brandschätzung: Fr. 370.000.—  
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 600.000.—  
Beim Zuschlag sind Fr. 6700.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 17. August 1937 an zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 7. August 1937. Konkursamt Basel-Stadt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt t. Gallen (3161)****Erste und einzige Steigerung.**

(B.-G. 257—259, Art. 71 ff. KV. und Art. 130 VZG.)

Gemeinschuldnerin: Angehrn-Leuppi F., Frau, St. Gallen.  
Ganttag: Samstag, den 11. September 1937, vormittags 11 Uhr.  
Gantlokal: Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude, St. Gallen.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: 28. August bis 6. September 1937.

**Grundpfand:**

Kat. Nr. 430, Plan Blatt 8:  
Ein Wohnhaus Nr. 435, brandversichert für Fr. 52.000.—, 110,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Schmiedgasse 10, St. Gallen C, gelegen.

Schätzungssumme: Fr. 57.000.—

Zuschlag an den Meistbietenden.

St. Gallen, den 4. August 1937. Konkursamt St. Gallen:  
Rüesch.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (3160)****Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.****Erste Steigerung.**

Gemeinschuldner: Frei-Kühnis Jakob, Baugeschäft usw., Diepoldsau.  
Ganttag: Mittwoch, den 8. September 1937, nachmittags 1/3 Uhr.  
Gantlokal: Gasthaus z. «Schäfle», Diepoldsau.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 21. bis und mit 30. August 1937.

**Grundpfand:**

I. Kat. Plan 33, Nr. 1635: Ein Heimwesen im Neudorf, Diepoldsau, bestehend in:

- a) Wohnhaus, assek. sub Nr. 1011 für Fr. 25.000.—;
- b) Autogarage mit Magazin, assek. sub Nr. 1012 für Fr. 32.000.—;
- c) 544 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.

II. Kat. Plan 33, Nr. 3287 a mit 1154 m<sup>2</sup>:

Ein Wies- und Obstwachs beim Heimwesen.

Zugehör: Laut besonderem Verzeichnis.

Schätzungssumme für Ziff. I und II, inkl. Zugehör: Fr. 59.500.—

**III. Kat. Plan 8, Nr. 309:**

Ein Heimwesen auf der Betten, Diepoldsau, früher Wirtschaft z. Anker, bestehend in:

- a) Wohnhaus, assek. sub Nr. 952 für Fr. 21.000.—;
- b) Scheune, assek. sub Nr. 953 für » 3.200.—;
- c) Baumaterialienmagazin, assek. sub Nr. 1084 für » 4.500.—;
- d) 4130 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Wies- und Obstwachs.

Zugehör: laut besonderem Verzeichnis.

IV. Kat. Plan 32, Nr. 1553 mit 3540 m<sup>2</sup>: Ein Fettheuwachs im Lehenholz;

V. Kat. Plan 32, Nr. 1511 mit 380 m<sup>2</sup>: Ein Fettheuwachs im Bofel.  
Schätzungssumme für Ziff. III—V: Fr. 34.300.— (inkl. Zugehör).

VI. Kat. Plan 33, Nr. 3248 mit 1191 m<sup>2</sup>: Ein Fettheuwachs a. d. Schwelle;

VII. Kat. Plan 33, Nr. 3250 mit 2395 m<sup>2</sup>: Ein Fettheuwachs a. d. Schwelle.  
Schätzungssumme für Ziff. VI—VII: Fr. 1600.—

VIII. Kat. Plan 33, Nr. 1781 mit 1056 m<sup>2</sup>: Ein Fettheuwachs a. d. Schwelle.

IX. Kat. Plan 33, Nr. 3249 mit 600 m<sup>2</sup>: Ein Fettheuwachs a. d. Schwelle.

X. Kat. Plan 33, Nr. 3251 mit 1077 m<sup>2</sup>: Ein Fettheuwachs a. d. Schwelle.  
Schätzungssumme für Ziff. VIII—X: Fr. 1200.—

XI. Kat. Plan 33, Nr. 3216 mit 848 m<sup>2</sup>: Ein Fettheuwachs a. d. Spitzwies.  
Schätzungssumme für Ziff. XI: Fr. 500.—

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. VZG. verwiesen.

St. Margrethen, den 6. August 1937.

Konkursamt Unterrheintal.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (3151)****Liegenschaftssteigerung.**

Im summarischen Konkursverfahren der Firma Sacher S. Söhne, Merceriewaren, Baden, gelangt nachfolgende Liegenschaft Mittwoch, den 1. September 1937, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Gambrinus in Baden, zur öffentlichen Steigerung.

G. B. Baden Nr. 598, Kat. Plan 60/1666.      Steuererschätzung:  
1,99 Aren Gebäudeplatz und Platz, Badstrasse Nr. 14      Fr. 8.900.—  
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 210, brandversichert zu      » 93.400.—

Gesamterschätzung: Fr. 102.300.—

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 120.000.—

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. August 1937 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Baden, den 4. August 1937.

Konkursamt.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Bern Betreibungsamt Frutigen (6185<sup>a</sup>)****I. Steigerung.**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Hotel & Kurhaus Bad Heustrieh A. G., mit Sitz in Heustrieh, Gemeinde Aeschi, wird Samstag, den 11. September 1937, 15 Uhr, in der Sommerwirtschaft im Heustriehbad, öffentlich versteigert:

1. Nr. 643 im Grundbuch von Aeschi:

Eine Hotelbesitzung in Heustrieh, enthaltend:

- a) Das unter Nr. 551 für Fr. 5800 brandversicherte Wäschereigebäude; Verkehrswert Fr. 2900;
- b) Die unter Nr. 552 für Fr. 97.400 brandversicherte Dependance zum Hotelneubau; Verkehrswert Fr. 65.000;
- c) Das unter Nr. 559 für Fr. 4500 brandversicherte Gewächshaus; Verkehrswert Fr. 2300;
- d) Das unter Nr. 561 für Fr. 20.300 brandversicherte Wohnhaus;
- e) Die unter Nr. 565 für Fr. 12.300 brandversicherte Autogarage mit Zimmer; Verkehrswert Fr. 6200;
- f) Das unter Nr. 556 für Fr. 146.900 brandversicherte Kurhaus; Verkehrswert Fr. 88.000;
- g) Das unter Nr. 557 für Fr. 4800 brandversicherte Trinkhallengebäude; Verkehrswert Fr. 3000;
- h) Die Gebäudeplätze, Anlagen, Umschwung, Promenaden usw. laut Grundsteuerregister im Halte von 6 ha, 54,59 Aren;
- i) Die zudienenden Beweglichkeiten im Schätzungswerte von Franken 173.621,20, soweit noch vorhanden.

2. Nr. 644 im Grundbuch von Aeschi:

Eine Besitzung im Heustrieh, enthaltend:

- a) Das unter Nr. 567 für Fr. 1500 brandversicherte Trinkhallengebäude; Verkehrswert Fr. 800;
- b) Den Gebäudeplatz und Umschwung, laut Grundsteuerregister im Halte von 92 m<sup>2</sup>.

3. Nr. 645 im Grundbuch von Aeschi:

Eine Besitzung im Heustrieh, enthaltend:

- a) Das unter Nr. 568 für Fr. 3600 brandversicherte Quellenhofgebäude; Verkehrswert Fr. 1800;
- b) Den Gebäudeplatz, Hofraum und Promenade, laut Grundsteuerregister im Halte von 2,53 Aren;
- c) Die auf diesem Grundstück entspringende Schwefelquelle samt Fassungs- und Leitungsanlagen.

## 4. Nr. 63 im Grundbuch von Aeschi:

Eine Besitzung im Heustrich, enthaltend:

- Die unter Nr. 566 für Fr. 8500 brandversicherte Scheune;
- Die unter Nr. 569 für Fr. 9200 brandversicherte Scheune;
- Den unter Nr. 570 für Fr. 5300 brandversicherten Stafel;
- Die unter Nr. 571 für Fr. 7800 brandversicherte Scheune;
- Die Gebäudeplätze, Hofräume, Wiesenland und Wald, laut Grundsteuerregister im Halte von 23 ha, 93,49 Aren.

## 5. Nr. 136 im Grundbuch von Aeschi:

Ein Stück Wald ob der Rossgrabenweide, im Heustrich, laut Grundsteuerregister im Halte von 72 Aren.

## 6. Nr. 264 im Grundbuch von Aeschi; Teil:

Die unausgeteilten  $\frac{9}{16}$  in einem Stück Wald ob der Haustrichbadbesitzung, laut Grundsteuerregister im Halte von ganz 1 ha, 8 Aren.

## 7. Nr. 406 im Grundbuch von Aeschi; Teil:

Die unausgeteilten  $\frac{9}{16}$  in einem Stück Buchenwald in Heustrich, laut Grundsteuerregister im Halte von ganz 90 Aren.

## 8. Nr. 2039 im Grundbuch von Reichenbach:

Ein selbständiges und dauerndes Recht, « Quellenrecht » z. L. 1365.

	Grundsteuer-Schätzung	Amtliche
Von Art. 1 . . . . .	Fr. 238,990.—	Fr. 162,000.—
» » 2 . . . . .	» 940.—	» 650.—
» » 3 . . . . .	» 2,180.—	» 17,700.—
» » 4 . . . . .	» 96,520.—	» 70,000.—
» » 5 . . . . .	» 720.—	» 1,200.—
» » 6 . . . . .	» 283.—	» 300.—
» » 7 . . . . .	» 225.—	» 250.—
» » 8 . . . . .	» 21,000.—	» 9,000.—
Total	Fr. 360,858.—	Fr. 261,100.—

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vom 14. Tage vor der Steigerung an auf dem Betriebsamt Frutigen öffentlich auf.

Die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an der Liegenschaft, insbesondere für Zinse und Kosten, bis und mit dem 27. August 1937 dem Betriebsamt Frutigen einzugehen; die Zinse sind auf den Steigerungstag zu berechnen und fällige Kapitalforderungen sind als solche zu bezeichnen.

Nichtangemeldete sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen, als ihre Rechte nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind.

Frutigen, den 4. August 1937.

Betriebsamt Frutigen: Klopfenstein.

Kt. St. Gallen *Betriebsamt St. Gallen* (3162)

## Erste betriebsrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Lämmlin Gebrüder in Liq., St. Gallen.

Liegenschaft: Kat. Nr. 48, Plan Blatt 2, Bäckerstrasse 7, St. Gallen, Geschäftshaus mit Buchbinderei Nr. 46, brandversichert für Fr. 79,000.—, 375,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 65,000.—.

Steigerungstag: Mittwoch, den 29. September 1937, 10 Uhr.

Steigerungsort: Gerichtskommissionzimmer, Neugasse 3<sup>III</sup>, St. Gallen C.

Eingabefrist: Bis 26. August 1937.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Ab 1. September 1937.

St. Gallen, den 7. August 1937. Betriebsamt St. Gallen.

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Basel-Stadt *Betriebsamt Basel-Stadt* (3167)

## Grundstückversteigerung. — Zweite Gant.

Donnerstag, den 9. September 1937, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetriebs gerichtlich versteigert:

1. Das der Liand Aktiengesellschaft, Firma in Arlesheim, gehörende Grundstück Sektion VII, Parzelle 89<sup>I</sup>, haltend 2 Aren 0,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Webergasse 29, Hintergebäude.

Brandschätzung: Fr. 40,000.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 44,000.—. Beim Zuschlag sind Fr. 1000.— (Handänderungssteuer und massliche Kosten in bar zu erlegen.

2. Das den folgenden Eigentümern:

- Frey-Genier Andreas, von Reigoldswil,
  - Brodmann-Stöcklin Sigmund, von Ettingen,
  - Gerber & Bentz, Aktiengesellschaft, Firma in Allschwil,
  - Ballmer-Leupin Ernst, von Lausen,
- je zu  $\frac{1}{4}$ -Anteil gehörende Grundstück Sektion II, Parzelle 2428, haltend 4 Aren 79,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Wanderstrasse 129.

Brandschätzung: Fr. 100,000.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 105,000.—. Beim Zuschlag sind Fr. 1600.— (Handänderungssteuer und massliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 17. August 1937 an zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 7. August 1937. Betriebsamt Basel-Stadt.

## Nachlassverträge — Concordat — Concordati

## Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Graubünden *Kreisamt Davos in Davos-Platz* (3152)

Die der Schuldnerin Gredig Uty, Frl., Damenkonfektion, Davos-Platz, bewilligte Betreibungsstundung ist durch die Nachlassbehörde Davos, auf gestelltes Gesuch hin, um 2 Monate, d. h. bis zum 26. September 1937 verlängert worden.

Davos, den 3. August 1937.

Kreisamt Davos:  
S. Prader.

## Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Ct. de Berne *Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (3168)

A notre audience du 4 août 1937, nous avons révoqué le sursis concordataire accordé, le 19 mai 1937, à Roy Origène, négociant, aux Breuleux.

Saignelégier, le 5 août 1937.

Le Président du Tribunal:  
Dr. A. Willhelm.

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

## Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (3169)

Den Gläubigern des Schenker Emil, Storenfabrik, in Schönenwerd, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung Samstag, den 21. August 1937, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen, in Olten, stattfinden wird.

Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Olten, den 5. August 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. Alph. Wyss.

## Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Luzern *Justizkommission des Obergerichtes, Luzern* (3163)

Schuldner: Daetwyler Paul, Radiogeschäft, Sonnenbergstrasse Nr. 54, Kriens.

Datum des Bestätigungsentscheides: 22. Juli 1937.

Luzern, den 31. Juli 1937.

Die Obergerichtskanzlei.

Kt. Graubünden *Kreisamt Münstertal in Münster* (3153)

Die Nachlassbehörde Münstertal hat den Nachlassvertrag der Firma Cazin &amp; Co., Kommanditgesellschaft, Sta. Maria, bestätigt. Mit dem Vollzug ist Herr O. Sutter, Advokat, Samaden, und als Kontrollstelle Herr A. Brüesch, Geschäftsbureau, Chur, beauftragt worden.

Der Vertrag ist in Rechtskraft erwachsen.

Münster i.M., den 3. August 1937.

Für die Nachlassbehörde Münstertal:  
J. Sepp.Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (3170)

Par jugement du 31 juillet 1937, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Bochet André, négociant en chapellerie, Rue de Cornavin 16, et Rue de Rive 2, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai péremptoire de 20 jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (3171)

Par jugement du 15 juillet 1937, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Coubra René fils, Chemin de la Montagne 22 bis, à Chêne-Bougeries, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai péremptoire de 1 mois pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (3172)

Par jugement du 13 juillet 1937, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Winzenried Charles-Alfred, agriculteur, à Peney-Dessus (Satigny), Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai péremptoire de 20 jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

**Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole**

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

**Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (3155)**  
**Verlängerung der Sanierungsstundung.**

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat am 4. August 1937 die dem Weber Alfred, Adolfs sel., Landwirt, in Niederwil, am 8. April 1937 auf die Dauer von 4 Monaten bewilligte Sanierungsstundung um 2 Monate, d. h. bis 8. Oktober 1937, verlängert.

Solothurn, den 4. August 1937. Für den Gerichtsschreiber:  
R. Meister.

**Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne**

(L. F. du 8 novembre 1931, art. 37.)

**Ct. de Neuchâtel Arrondissement du Val-de-Travers (3154)**  
**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

Débitrice: Banque d'Epargne de Côte-aux-Fées, Société anonyme dont le siège est à la Côte-aux-Fées (Neuchâtel).  
Date du jugement du Tribunal Cantonal accordant le sursis: 2 août 1937.  
Durée du sursis: 6 mois.

Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> G. Vaucher, notaire, à Fleurier (Neuchâtel).  
Délai pour les productions: 8 septembre 1937.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances, accompagnées des pièces justificatives, au commissaire jusqu'à la date fixée ci-dessus. Ils sont informés: 1. que les créances inscrites dans les livres de la Banque, y compris celles qui résultent de titres au porteur, seront réputées produites, mais, en l'absence de production, ne seront comptées que pour le montant inscrit; 2. que, d'autre part, les créances non produites et non portées sur les livres ne seront pas prises en considération pour la suite de la procédure.

Le Tribunal Cantonal a ordonné la suspension provisoire de la continuation des affaires de la banque.

Fleurier, le 3 août 1937. Le commissaire au sursis:  
G. Vaucher, not.

**Ct. de Genève Cour de Justice Civile de Genève (3173)****Concordat de la Banque Populaire Genevoise S. A.**

Par arrêté du 6 août 1937, la Première Section de la Cour de Justice Civile, fonctionnant comme instance cantonale unique, en conformité des articles 37, § 8, de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, du 8 novembre 1934 et 37 chiffre 2 de la loi genevoise sur l'organisation judiciaire, a:

1. Accordé à la Banque Populaire Genevoise S. A., ayant son siège à Genève et ne possédant pas de succursale en d'autres lieux, un sursis concordataire de six mois, à dater de la publication du présent arrêté, conformément à l'art. 37 de la loi sur les banques et les caisses d'épargne.
2. L'a autorisée, pendant la durée dudit sursis, à continuer son activité et à payer à ses créanciers les intérêts courants sur leurs créances.
3. Ordonné que les engagements libres pendant la durée de ce sursis et les versements faits après son octroi demeureront entièrement libres, en tout temps.
4. Ordonné que les dépôts de titres ouverts ou fermés, ainsi que les dépôts de valeur ne seront pas touchés par le sursis et demeureront en tout temps et sans restriction à la libre disposition des ayants droit.
5. Désigné en qualité de commissaires au sursis:

MM. M. Hommel, réviseur de l'Union des banques régionales, à Zurich; J.-M. Duchosal, expert-comptable, Rue du Stand 56, à Genève, et Jean Humbert, avocat, Rue de la Croix d'Or 17, à Genève.

6. A enjoint aux Commissaires susindiqués d'agir en conformité des prescriptions de l'ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne du 11 avril 1935.
7. Dit et prononcé que tous les actes de gestion et d'administration qui seront effectués pendant la durée du sursis devront être soumis à l'assentiment formel ou au contrôle direct des trois Commissaires sus-nommés.

Le Greffier: Aloys Kramer. Le Président: Edmond Boleslas.

**Ct. de Genève Arrondissement de Genève (3174)**  
**Banque Populaire Genevoise. Appel aux créanciers.**

Les créanciers sont invités à annoncer leurs créances dans un délai expirant le 7 septembre 1937. Les productions doivent être adressées aux Commissaires de la Banque Populaire Genevoise, Place de Hollande, à Genève.

Conformément à la loi, les créances figurant dans les livres de la Banque, y compris celles qui résultent de titres au porteur, sont réputées produites d'office pour le montant inscrit. En conséquence, les titulaires de comptes courants, de comptes à terme, les porteurs de livrets de dépôts, les titulaires de certificats de dépôt (bons de Caisse) nominatifs ou au porteur et d'effets de change acceptés par la Banque, sont dispensés d'annoncer leur créance, que celle-ci soit émise ou non.

Les créances et prétentions autres que celles qui viennent d'être énumérées et qui n'auraient pas été produites dans le délai sus-indiqué ne seront pas prises en considération pour la suite de la procédure.

Les créanciers qui le désirent pourront demander aux Commissaires, dans le délai de production, de les renseigner sur le montant de leurs créances tel qu'il ressort des livres.

Les Commissaires au sursis:  
M<sup>es</sup> J. Humbert. M. Hommel. J.-M. Duchosal.

**Verschiedenes — Divers — Varia****Kt. Basel-Stadt Betreibungsamt Basel-Stadt (3175)**  
**Rückruf einer Grundstücksversteigerung.**

Die auf Donnerstag, den 19. August 1937 angesetzte Versteigerung des dem Heymann Richard, geschieden, von Lengnau (Aargau), gehörenden Grundstückes Sektion VII, Parzelle 155<sup>1</sup>, haltend 3 Aren 95 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Untere Rebasse 8, Abtrittgebäude, Aufbau, findet nicht statt.

Basel, den 7. August 1937. Btreibungsamt Basel-Stadt.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Zürich — Zurich — Zurigo

**Metallgießerei.** — 1937. 5. August. Die Firma M. J. Hirzel, Nachfolger von H. Ruetschi, vorm. J. Keller, Glockengiesser, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1346), Metallgießerei, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «M. J. Hirzel & Cie.», in Zürich 5, erloschen.

Mathäus Jakob Hirzel, in Zürich 10, und Ernst Hirzel, Sohn, in Zürich, beide von Winterthur, haben unter der Firma M. J. Hirzel & Cie., in Zürich 5, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1937 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Mathäus Jakob Hirzel und Kommanditär mit einer Bareinlage von Franken 20,000 ist Ernst Hirzel, welchem Einzelprokura erteilt ist. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «M. J. Hirzel, Nachfolger von H. Ruetschi, vorm. J. Keller, Glockengiesser», in Zürich 6. Metallgießerei. Hardstrasse 221.

5. August. **Engros-Milchhändler-Verband des Kantons Zürich**, Genossenschaft mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1935, Seite 1049). In der Generalversammlung vom 27. April 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt; die Aenderungen, welche der Publikation unterliegen, sind folgende: Zweck der Genossenschaft ist die Wahrung der speziellen Interessen ihrer Mitglieder und die Erhaltung eines selbständigen Engros-Händlerstandes. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. In der Konstituierung des Vorstandes sind folgende Aenderungen zu verzeichnen: Albert Zimmermann, bisher Vizepräsident und Quästor, ist jetzt Aktuar; Eduard Vogel, von Alttau, in Au-Wädenswil, bisher Beisitzer, ist nun Quästor, und Jean Stäuber, bisher Aktuar, bekleidet nun das Amt eines Beisitzers; seine bisherige Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Präsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

5. August. **Krankenkasse der Arbeiter und Angestellten der Schweiz. Wagons- und Aufzugesfabrik A.-G. Schlieren-Zürich**, Genossenschaft, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1937, Seite 1237). In den Generalversammlungen vom 3. März 1933, 15. März 1935, 29. Juni 1935, 13. März 1936 und 11. März 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Abänderung der Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Tatsachen jedoch nicht berührt werden.

5. August. **Bezirkskrankenkasse Bülach**, Verein, in Glattfelden (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1936, Seite 2158). Emil Enderli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Hans Frei, von und in Glattfelden. Der Genannte zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

5. August. **Baugesellschaft Kurfirstenhof**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1936, Seite 2382). In der Generalversammlung vom 29. Juli 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Der Sitz der Genossenschaft ist nach Wädenswil verlegt worden. Die Festsetzung der Zeichnungsberechtigung des Vorstandes ist nunmehr Sache der Generalversammlung. Ernst Göhner und Johann Heinrich Kunz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Dr. Max Schneider, von Hinwil, in Zürich und Gottlieb Rüeger, von Wil (Zürich), in Wädenswil. Robert Paul Flury wurde als Präsident bestätigt. Sämtliche Vorstandsmitglieder führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Friedbergstrasse 9.

**Lichtpausanstalt, Zinkdruckerei usw.** — 5. August. Die Firma Arnold Messerli, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1935, Seite 3196), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Spezialfabrik für Lichtpauspapier, Lichtpausanstalt, Zinkdruckerei, Fachgeschäft für das graphische Gewerbe, Handel in sämtlichen technischen Papieren, sowie Maschinen und Apparaten für Lichtpausanstalt und graphische Anstalten. Export.

**Apothek.** — 5. August. Die Firma Heinrich Briner, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 146), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Betrieb der Apotheke Höngg.

**Fergereien usw.** — 5. August. Die **Weko A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 81), Betrieb von Fergereien usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Tödistrasse 49, in Zürich 2.

**Gipsfabrikation, Sägerei.** — 5. August. Die Firma J. J. Keller, in Niederweningen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 17. März 1900, Seite 407), Gipsfabrikation und Sägerei, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. August. **Electromica A.-G. Isoliermaterialien für die Elektrotechnik**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1934, Seite 1230). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1936 haben die Aktionäre eine partielle Revision der Statuten und damit die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Mollis beschlossen. Diese Firma wird, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Glarus erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1936, Seite 2203), im herwärtigen Handelsregister gelöst.

**Milch, Milchprodukte.** — 5. August. Inhaber der Firma **Joh. Zimmermann**, in Winterthur 1, ist Johann Zimmermann, von Vitznau, in Winterthur 1. Handel in Milch und Milchprodukten. St. Gallerstrasse 78.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 3. August. **Gemeinnütziger Frauenverein der Stadt Luzern**, Verein mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. Juli 1928, Seite 1415). An der Generalversammlung vom 8. Juni 1937 wurde § 1 der Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein, Sektion Stadt Luzern**. Der zeichnungsberechtigte Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsidentin ist Hermine Gelpke-Weibel (bisher); Vizepräsidentin: Hermine Hellmüller-Schürmann, von Luzern; weitere Mitglieder sind Fanny Dirm-Koller, von Herisau, und Mathilde

Blattner-Amrein (bisher); alle sind wohnhaft in Luzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Genannten kollektiv je zu zweien. Ida Bachmann-Berthold ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden und deren Unterschrift erloschen.

Tuchhandlung, Kolonialwaren. — 3. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Familie Lötcher, Tuchhandlung und Kolonialwarenhandlung, in Doppleschwand (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 25), hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Katharina Lötcher aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Gärtnerei. — 4. August. Die Firma Franz Landtwing, Gärtnerei, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1934, Seite 2290), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Buchdruckerei, Buchbinderei. — 4. August. Schill & Cie., Buchdruckerei und Buchbinderei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1936, Seite 3039). An Alfred Kiener, von Bolligen, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt.

Raucherartikel. — 5. August. Die Firma Hans Fuchs, Vertretung in Raucherartikeln, in Horw (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1932, Seite 885), hat den persönlichen und geschäftlichen Sitz nach Schachen, Gemeinde Malters, verlegt. Ruh.

#### Fribourg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1937. 5 août. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Blanc, notaire, à Fribourg, le 13 juillet 1937, la société anonyme **Hôtel Terminus et Zaehringhof** dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 8 mai 1934, n° 105, page 1219), a révisé ses statuts en ce sens que le conseil d'administration, composé jusqu'ici de 5 à 9 membres, sera désormais composé de 1 à 3 membres. Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification. Secundo Antiglio, vice-président; Marguerite Antiglio, secrétaire; Jean Bregger, caissier; André Antiglio, Joseph Schaller et Romain Meyer ont cessé d'être administrateurs. Les signatures de Secundo Antiglio, Marguerite Antiglio et Jean Bregger sont éteintes. Est désigné comme nouvel administrateur et secrétaire-caissier, Arnold Morel, de Mézières (Glâne), à Fribourg. A été élu vice-président Adolphe Merkle (déjà inscrit comme membre). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

Hotel, Weinhandlung. — 1937. 5. August. Die Kollektivgesellschaft **F. & M. Nussbaum**, Hotelbetrieb und Weinhandlung, Gasthof zur «Krone», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 115 vom 7. Mai 1909, Seite 814), ändert die Firma ab in **Nussbaum & Cie.** Die Gesellschafterin Martha Nussbaum verheiratete sich mit Walter Hirt, von und in Solothurn; sie stehen laut Ehevertrag vom 11. Dezember 1933 unter den Bestimmungen der Gütertrennung. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Distretto di Mendrisio

Macelleria. — 1937. 4 agosto. La ditta individuale **Manazzali Giuseppina Ved. Isidorico**, macelleria, in Chiasso (F. u. s. di c. del 19 novembre 1928, n° 272, pag. 2198), è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Macelleria. — 4 agosto. Titolare della ditta individuale **Croci Domenico**, in Chiasso, è **Croci Domenico** di Giuseppe, da Morbio Superiore, domiciliato a Chiasso. Macelleria. Chiasso, Via Livio n° 7.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

Charcuterie. — 1937. 5 août. Le chef de la raison **Héli Auberson**, à Lusery (F. o. s. du c. du 15 septembre 1933, n° 216, page 2171), épicerie, mercerie, tabacs et cigares, charcuterie, fait inscrire qu'il a transféré son domicile et le siège de sa raison à Mex. Genre de commerce actuel: charcuterie.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Produits de confiserie, etc. — 1937. 31 juillet. **Produits Renaud Société Anonyme**, ayant son siège à Cormondrée (F. o. s. du c. du 3 juillet 1934, n° 152, page 1835, et du 21 mai 1935, n° 217, page 1305). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juillet 1937 a modifié les statuts. La seule modification qui intéresse les tiers est la suivante: L'administration comprend désormais 1 à 7 membres. Deux nouveaux administrateurs ont été nommés en la personne de René-Charles Gugger, de et à Neuchâtel, et Jean-Robert Schmeiter, de Neuchâtel, à Peseux. Jean-Robert Schmeiter a été nommé administrateur-délégué avec pouvoir d'engager la société vis-à-vis des tiers en signant comme tel individuellement. René-Charles Gugger représente la société en signant collectivement à deux avec l'un ou l'autre des membres du conseil d'administration déjà inscrits.

#### Genève — Genève — Ginevra

Toutes affaires de transports terrestres, etc. — 1937. 4 août. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 27 juillet 1937 et signé par tous les fondateurs, il a été constitué sous la raison sociale de **Camef S. A.**, une société anonyme ayant pour objet de traiter toutes affaires de transports terrestres, maritimes, fluviaux et aériens en tous pays, toutes affaires mobilières et immobilières, ainsi que l'administration de participations financières à toutes entreprises similaires. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est fixé à la somme de 50.000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Léon Gouy, de et à Genève, président, et Maurice Gouy, de et à Genève, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Adresse de la société: Rue de la Croix d'Or 29 (Etude de M<sup>e</sup> Gouy, avocat).

Vins en gros et spiritueux. — 4 août. **Rive frères**, commerce et importation de vins en gros et spiritueux, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1929, page 1271). L'associé Francis-Emile Rive, de nationalité française, à Genève, et son épouse Yvonne née Léclercq, ont adopté, suivant contrat de mariage du 23 juillet 1937, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, lesdits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

#### Eidg. Amt für gelstiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juli 1937

Deuxième quinzaine de juillet 1937 — Seconda quindicina di luglio 1937

#### I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

##### Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

59048—59124

- Nr. 59048. 15. Juli 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bordierung für Melkeimer, Milchfollen und dergl. — **Merker & Co. A.-G.**, Baden (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 59049. 16. Juli 1937, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Liegefauteuil. — **Hans Pauli**, Sitzmöbelfabrik, Tägerwilten (Schweiz).
- Nr. 59050. 16. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puddingform. — **Prof. R. A. Zutt**, Degersheim (Schweiz).
- Nr. 59051. 16. Juli 1937, 12 Uhr. — Versiegelt. — 126 Muster. — Stickeren. — **Leumann, Boesch & Co.**, Kronbühl b. St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 59052. 16. Juli 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Damenschleier. — **Strumpf- & Wirkwaren-Fabrik A. G.**, Rheineck (Schweiz).
- Nr. 59053. 16. Juli 1937, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 66 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.**, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Nageli & Co., Bern.
- Nr. 59054. 16. Juli 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verdunkelungs-Vorrichtung für Scheinwerfer von Fahrrädern und Kraftwagen. — **Anton Blättler-Derungs**, Binningen (Schweiz).
- Nr. 59055. 17. Juli 1937, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Luftbefeuchter. — **Alfred Stückli Söhne**, Metallwarenfabrik, Netstal (Schweiz).
- Nr. 59056. 17. Juli 1937, 8½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abschirmvorrichtung für Motorfahrzeug-Scheinwerfer. — **Alfred Christen**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 59057. 19. Juli 1937, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Eier-Prüfungstabelle. — **Jakob Jenni**, Bern (Schweiz).
- Nr. 59058. 19. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Grabstein. — **Marbrerie Umbehr & Co.**, Grabmalgeschäft, Bern (Schweiz).
- Nr. 59059. 17. Juli 1937, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Grill. — **Gröninger Aktiengesellschaft**, Aluminiumwaren-Fabrik, Binningen (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Sonvilier.
- Nr. 59060. 19. Juli 1937, 10 Uhr. — Versiegelt. — 190 Muster. — Stickeren. — **Grüninger & Co.**, Flawil (Schweiz).
- Nr. 59061. 19. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Rorschach A. G.**, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 59062. 19. Juli 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Turnschuh. **Schuhwarenfabrik Aarau A.-G.**, Aarau (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 59063. 20. Juli 1937, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Käsetücher. — **A. Morgenthaler A.-G.**, Bern (Schweiz).
- Nr. 59064. 20. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fahrradschlüssel zum Wechseln des Uebersetzungsrades. — **R. Dinichert**, Constructions mécaniques, Murten (Schweiz).
- Nr. 59065. 20. Juli 1937, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einrad-Velocipèdanhänger. — **F. Huber**, Vertrieb von Neuheiten der schweiz. Kleinindustrie, Zürich (Schweiz).
- Nr. 59066. 20. Juli 1937, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleiderbügel. — **Cajetan Flüel**, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 59067. 20. Juli 1937, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Wirkstoffe. — **Laemel & Co.**, Fabrikation von Spezialstoffen, Bekleidungsartikel, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 59068. 21. Juli 1937, 9¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fer à friser. — **Paul Emil Stauffer**, Bienne (Suisse).
- Nr. 59069. 21. juillet 1937, 9¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pièce interchangeable pour fer à friser. — **Paul Emil Stauffer**, Bienne (Suisse).
- Nr. 59070. 21. Juli 1937, 16 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Kassabuchbogen für Buchhaltungsbücher für Wirte. — **Schweizerischer Wirtverein**, Glarus (Schweiz).
- Nr. 59071. 21. Juli 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dose. — **Blechballagen- & Cartonagen-Fabrik Gebr. Hoffmann**, Thun (Schweiz).
- Nr. 59072. 22. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kopftuch-Echarpe für Ski- und andern Sport. — **Curt Kaiser**, Verkaufsbüro Lapella, Zürich (Schweiz).
- Nr. 59073. 22. Juli 1937, 11½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hornhautbürste. — **Heinrich Kistler**, Basel (Schweiz).
- Nr. 59074. 22. juillet 1937, 16 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Livre d'adresses pour l'horlogerie. — **Louis Camille Calame fils**, Bienne (Suisse).
- Nr. 59075. 23. juillet 1937, 9 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Compteur téléphonique. — **Pierre Junod**, Corgémont (Suisse).
- Nr. 59076. 23. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Luxus-Kartonagen. — **Hans Salm & Co.**, Brugg (Aargau, Schweiz).
- Nr. 59077. 23. Juli 1937, 12 Uhr. — Versiegelt. — 24 Muster. — Stickeren. — **Eggl & Co.**, Flawil (Schweiz).
- Nr. 59078. 23. Juli 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kochtopf. — **Fritz Graeser**, Kreuzlingen (Schweiz).
- Nr. 59079. 24. Juli 1937, 7 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Damen-Tricotbekleider. — **R. C. Stauffenegger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 59080. 24. Juli 1937, 8½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Doppelseitige Selbstbinder-Krawatte. — **Hans Burger**, Bern (Schweiz).
- Nr. 59081. 29. Juni 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einsteckblatt für Briefmarken. — **Jakob Häusle**, Glarus (Schweiz).
- Nr. 59082. 12. Juli 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Feldmäusefalle. — **Albert Maag**, Eisenwaren, Dictikon (Schweiz).

Nr. 59083. 20. Juli 1937, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Umschlag für Einkaufsbuch der Küche. — **W. Wettstein**, Zürich (Schweiz).

Nr. 59084. 23. Juli 1937, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Tischlampen. — **O. Meissner & Söhne**, Zürich (Schweiz).

Nr. 59085. 23. Juli 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zündholz-Flachpackung. — **Trustfreie Zündwarenfabrik Kandergrund A. G.**, Kandergrund (Schweiz).

Nr. 59086. 24. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ausatmungsventil für Gasmasken. — **J. Lonstroff Schweizerische Gummiwarenfabrik Aktiengesellschaft**, Aarau (Schweiz).

Nr. 59087. 24. Juli 1937, 16 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Durchschreibepaper-Journalbogen für Buchhaltungen. — **Ernst Mantel**, Bücherexperte V. S. B., Zürich (Schweiz). Vertreter: **H. Kirchofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 59088. 24. juillet 1937, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Catalogue de fournitures d'horlogerie. — **Montres Era C. Ruefli-Flury & Cie. Société Anonyme**, Bienné (Suisse). Mandataire: **W. Koelliker**, Bienné.

Nr. 59089. 25. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zell-Tonwand. — **Adolf Kiefer**, Bauingenieur, Winterthur (Schweiz).

Nr. 59090. 26. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gummi-Sehuhbelag. — **Otto Sorg**, Architekt, Zürich (Schweiz).

Nr. 59091. 26. Juli 1937, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Elastisches Gürtelband. — **Jhco Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Co.**, Zofingen (Schweiz).

Nr. 59092. 26. Juli 1937, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gummilitzen. — **Jhco Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Co.**, Zofingen (Schweiz).

Nr. 59093. 26. Juli 1937, 17¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Berufsschürze. — **Oskar Zumofen**, Bern (Schweiz).

Nr. 59094. 26. Juli 1937, 18 Uhr. — Offen. — 25 Muster. — Stickereien. — **Bischofberger-Schuck**, Fabrikation & Export von Stickereien & Textilwaren, Wil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 59095. 26. Juli 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 31 Muster. — Gewebe aus Halbleinen und Baumwolle. — **Meyer-Mayor & Cie.**, Neu-St. Johann (Schweiz).

Nr. 59096. 26. Juli 1937, 18 Uhr. — Offen. — 86 Muster. — Stickereien. — **Willy Zürcher**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 59097. 26. Juli 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamemarke. — **Charles Braendli**, Basel (Schweiz).

Nr. 59098. 27. Juli 1937, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Bügel-eisenschnurhalter. — **Hans Müller**, Zürich (Schweiz).

Nr. 59099. 8. Juli 1937, 6¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — In eine Stoffhülle eingenähter Polsterwulst. — **Jules Westheimer**, Basel (Schweiz). Vertreter: **Dr. Schoenberg**, Basel.

Nr. 59100. 16. Juli 1937, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velonaben-Putzring. — **Dipl. Ing. P. S. Altschul**, Zürich (Schweiz).

Nr. 59101. 23. Juli 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zerlegbare Kisten für Schaufenster-Dekoration. — **Schaufenster & Werbestudio A. G.**, Basel (Schweiz).

Nr. 59102. 24. Juli 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Klubbalzeichen. — **Platzgerklub Bümpliz-Könizberg**, Bern-Bümpliz (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers **Werner Weber**, Bern-Bümpliz.

Nr. 59103. 26. Juli 1937, 6 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Gummibänder; Gummilitze. — **Elastic S. A.**, Basel (Schweiz).

Nr. 59104. 26. Juli 1937, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gesellschaftsspiel. — **Walter Best-Lehmann**, Basel (Schweiz).

Nr. 59105. 28. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Befestigen von Werkzeugen am Stiel. — **Paul Ramseyer**, Bern (Schweiz).

Nr. 59106. 28. Juli 1937, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Erdbeerstützen. — **Josef Baumgartner**, Eisen- & Drahtwaren, Reussbühl-Emmenbrücke (Schweiz).

Nr. 59107. 29. Juli 1937, 8¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Blatt für Haushaltungsblock. — **Paul Clavadetscher**, Bern (Schweiz).

Nr. 59108. 29. Juli 1937, 9 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Verbindungselemente für Hintergründe von Schaufenster-Dekorationen. — **Schaufenster & Werbestudio A. G.**, Basel (Schweiz).

Nr. 59109. 29. Juli 1937, 14 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Strumpfhalter. — **Elastic S. A.**, Basel (Schweiz).

Nr. 59110. 29. Juli 1937, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velo-Anhänger. — **Fr. Tschanz**, Wagnererei & Holzwaren, Zollbrück (Schweiz).

Nr. 59111. 29. Juli 1937, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Automatischer Zugventilator für Feuerungsanlagen. — **Frau B. Stocker-Landtwing**, Zug (Schweiz).

Nr. 59112. 29. juillet 1937, 17½ h. — Cacheté. — 9 modèles. — Raceords de guidon pour bicyclettes. — **Erwin Piquerez**, Bassecourt (Suisse). Mandataires: **Boward & Cie.**, Berne.

Nr. 59113. 29. Juli 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Skischuhe. — **Löw-Schuhfabrik A.-G.**, Oberaach (Thurgau, Schweiz).

Nr. 59114. 30. Juli 1937, 4 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tüten zum Verpacken von Bodenwiese. — **Osear Rey**, chem.-techn. Fabrik ORU, Wil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 59115. 27. Juli 1937, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung. — **Jean Keimer**, Feinkostprodukte, Zürich (Schweiz).

Nr. 59116. 29. Juli 1937, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufsatz auf Kochtöpfe und dergl. — **Fred Brunner**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.

Nr. 59117. 30. Juli 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flasche für Lebens- und Genussmittel. — **Liebig Produkte A. G.**, Basel (Schweiz).

Nr. 59118. 30. Juli 1937, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäscheaufhängevorrichtung. — **Josef Clement Truttmann**, Apparatebau, Emmenbrücke (Schweiz).

Nr. 59119. 30. Juli 1937, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Notenständer. — **Bigler, Spichiger & Cie. A. G.**, Biglen (Schweiz).

Nr. 59120. 30. Juli 1937, 16½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Biscuits, Waffeln, Caramels, Confiserie, Chocolats. — **Gebrüder Kambyl, Biscuits- & Confiseriefabrik**, Trubschachen (Schweiz).

Nr. 59121. 30. Juli 1937, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Feldlehstuhl. — **Paul Reist**, Schreiner, Wasen i. E. (Schweiz).

Nr. 59122. 31. Juli 1937, 10 Uhr. — Versiegelt. — 68 Muster. — Stickeren. — **Aug. Giger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 59123. 31. Juli 1937, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kupplung für Velo-Anhänger. — **Wisa-Gloria-Werke A.-G.**, Lenzburg (Schweiz).

Nr. 59124. 31. Juli 1937, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Sicherheits-Umschläge. — **Rosi Lamp'l-Müller**, Berlin (Deutschland). Vertreter: **Ch. Müller**, Rolle.

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 55742. 14. novembre 1935, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pochette pour sommeliers. — **Julien Mordasini**, Cordonnerie, Lausanne (Suisse). Transmission selon déclaration du 21 juillet 1937 en faveur de **Paul Pletscher**, cordonnier, Orbe (Suisse); enregistrement du 26 juillet 1937.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

Nr. 40749. 23. Mai 1927, 11 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Waschvorrichtung (Einsatz für Waschkessel). — **Margrit Hess**, Zürich (Schweiz); registriert den 22. Juli 1937.

Nr. 40842. 13. Juni 1927, 12 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 2 Modelle. — Buch mit alphabetischem Register; Registerblatt. — **Dr. Oskar Baumgartner**, Zürich (Schweiz); registriert den 21. Juli 1937.

Nr. 40931. 4. Juli 1927, 18 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Drahtbinder für Eisenarmierungen. — **Paul Schütz**, Baumeister, Zofingen (Schweiz); registriert den 31. Juli 1937.

Nr. 41214. 29. August 1927, 19 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 2 Muster. — Paekungen für Uhrfedern. — **Emma Studer-Zenger**, Biel (Schweiz). Vertreter: **W. Koelliker**, Biel; registriert den 31. Juli 1937.

Nr. 49288. 23. April 1932, 20 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 9 Modelle. — Kontaktfedern für elektrische Stecker. — **Richter & Co.**, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 28. Juli 1937.

Nr. 49307. 29. April 1932, 18½ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 8 Modelle. — Möbel. — **Suter-Strehler, Söhne & Co.**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich; registriert den 31. Juli 1937.

Nr. 49402. 19. Mai 1932, 8 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell (von 6). — Möbelbeschläge. — **Heinrich Busch sen.**, Hagen (Westfalen, Deutschland). Vertreter: **Dr. Fr. Loeliger**, Basel; registriert den 31. Juli 1937.

Nr. 49625. 1<sup>er</sup> juillet 1932, 18 h. — (II<sup>e</sup> période 1937/1942). — 1 modèle. — Dispositif de commande pour micromètre. — **Willy Ermatinger**, Reconvilier (Suisse); enregistrement du 28 juillet 1937.

Nr. 49628. 1. Juli 1932, 17 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Als Steh- oder Hängelampe verwendbare elektrische Lampe. — **Adolf Baer**, Zürich (Schweiz); registriert den 21. Juli 1937.

Nr. 49677. 15. Juli 1932, 9 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Buchhaltungsbogen. — **A. Gloor**, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 22. Juli 1937.

Nr. 49704. 20. juillet 1932, 18 h. — (II<sup>e</sup> période 1937/1942). — 1 modèle. — Cadran de montre décoré. — **R. & M. Beaud fils**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: **Imer**, de Wurtemberg & Cie., Genève; enregistrement du 22 juillet 1937.

Nr. 49722. 25. Juli 1932, 17 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Steekstolle. — **Bigler, Spichiger & Cie., A.-G.**, Biglen (Schweiz); registriert den 21. Juli 1937.

Nr. 49878. 25. August 1932, 18½ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Lebensbuch für das Kind. — **Aktiengesellschaft Eximag**, Basel (Schweiz). Vertreter: **Amand Braun**, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 28. Juli 1937.

Nr. 49881. 26. August 1932, 17 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Tisch-Kaffeemaschine für Kaffeebetriebe usw. — **Fen A. G.**, Basel (Schweiz); registriert den 21. Juli 1937.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 30703. 31. Juli 1919. — 1 Muster (Saldo von 2). — Kartonschachtel und Ausstellwürfel.

Nr. 33870. 18. juil. 1922. — 1 modèle. — Aiguilles pour montres, chronographes et compteurs de sport.

Nr. 33873. 20. Juli 1922. — 1 Modell. — Butterkühler.

Nr. 33876. 21. juil. 1922. — 4 modèles. — Mouvements de montres.

Nr. 39359. 17. Juli 1926. — 1 Modell. — Zerlegbares Reisebügel-eisen.

Nr. 40583. 20. April 1927. — 1 Modell. — Kugelhalter.

Nr. 40590. 21. April 1927. — 2 Modelle (Saldo von 6). — Aerztliche Apparate (automatischer Schraubenzücher; Fistelbandage; chirurgischer Dilator; Sterilisator; Extensionszange; Hülsen-Extensions-Schiene).

Nr. 40595. 21. April 1927. — 204 Muster. — Maschinestickeren.

Nr. 40612. 25. April 1927. — 12 Muster. — Plakattreifen.

Nr. 40627. 28. April 1927. — 999 Muster. — Etiketten.

Nr. 40635. 28. April 1927. — 1 Modell. — Elektrischer Temperaturschalter mit Quecksilberwippe.

- Nr. 40726. 26. April 1927. — 3 modèles. — Mouvements de montres chronographes et compteurs.
- Nr. 49245. 16. April 1932. — 1 Modell. — Orientierungstafel.
- Nr. 49248. 16. April 1932. — 1 Muster. — Miniatur-Telephonabonnenten-Verzeichnis.
- Nr. 49250. 16. April 1932. — 6 Modelle. — Tubenverschlüsse.
- Nr. 49251. 16. April 1932. — 26 Modelle. — Schuhe.
- Nr. 49252. 16. April 1932. — 1 Modell. — Suppenwürfelreiber.
- Nr. 49253. 16. April 1932. — 40 Muster. — Baumwollgewebe.
- Nr. 49254. 16. April 1932. — 453 Muster. — Mechanische Stickeren; bestickte Taschentücher.
- Nr. 49259. 18. April 1932. — 16 Muster. — Blätter mit Fluchtliniennetzen für perspektivisches Zeichnen.
- Nr. 49261. 19. April 1932. — 1 Muster. — Gesellschaftsspiel.
- Nr. 49262. 20. April 1932. — 2 Modelle. — Gamaschen.
- Nr. 49264. 19. April 1932. — 1 Modell. — Metallischer Unterrahmen für Pedal-Nähmaschinen.
- Nr. 49266. 19. April 1932. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Tisch für Ping-Pong-Spiel.
- Nr. 49267. 20. April 1932. — 8 Muster. — Bonbons-Etikette.
- Nr. 49268. 20. April 1932. — 1 Modell. — Klammer zum Halten der Bestecke an Servierplatten.
- Nr. 49270. 21. April 1932. — 1 Muster. — Miniatur-Strassenverzeichnis.
- Nr. 49271. 21. April 1932. — 1 Modell. — Sperrkreis-Apparat für Radio.
- Nr. 49272. 21. April 1932. — 2 modèles. — Monuments funèbres.
- Nr. 49273. 21. April 1932. — 180 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49274. 16. April 1932. — 1 Modell. — Elektrische Artikel (Erdlichtungsbride).
- Nr. 49275. 22. April 1932. — 1 Modell. — Packung.
- Nr. 49276. 22. April 1932. — 1 modèle. — Appareil automatique de chasse pour W. C.
- Nr. 49277. 22. April 1932. — 1 Muster. — Büchse für Bodenwische.

- Nr. 49278. 22. April 1932. — 1 Modell. — Apparat zur Anregung der Keimdrüsen.
- Nr. 49279. 22. April 1932. — 6 Modelle. — Espagnolette-Ruder.
- Nr. 49280. 22. April 1932. — 1 Modell. — Bekleidungsartikel (Strumpf- und Sockenschoner).
- Nr. 49281. 23. April 1932. — 1 Modell. — Zugschalter.
- Nr. 49282. 23. April 1932. — 165 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49283. 23. April 1932. — 1 Modell. — Lesekasten.
- Nr. 49284. 23. April 1932. — 1 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49289. 23. April 1932. — 1 modèle. — Attache de remorque avec frein automatique.
- Nr. 49291. 25. April 1932. — 1 Modell. — Schuhleisten.
- Nr. 49292. 26. April 1932. — 660 Muster. — Maschinenstickeren.
- Nr. 49293. 26. April 1932. — 84 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49295. 27. April 1932. — 1 Modell. — Haushaltsbuch.
- Nr. 49297. 28. April 1932. — 4 Muster. — Giesskannen und Sandcimer.
- Nr. 49299. 28. April 1932. — 1 modèle. — Table pour machine à écrire.
- Nr. 49301. 28. April 1932. — 1 Muster. — Klappspitzen.
- Nr. 49302. 25. April 1932. — 1 Modell. — Klappbarer Bügeltisch.
- Nr. 49303. 26. April 1932. — 1 Modell. — Zahnstiftnuss für Einstecktürschlösser.
- Nr. 49304. 26. April 1932. — 3 modèles. — Meubles pour dentistes.
- Nr. 49305. 28. April 1932. — 1 Muster. — Papierservietten.
- Nr. 49306. 29. April 1932. — 19 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- Nr. 49311. 30. April 1932. — 83 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49312. 30. April 1932. — 439 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49313. 30. April 1932. — 1 modèle. — Montre-ceinture.
- Nr. 49314. 27. April 1932. — 1 Modell. — Vorhänge.
- Nr. 49315. 28. April 1932. — 12 Muster. — Halblinengewebe.
- Nr. 49316. 29. April 1932. — 1 Muster. — Auto mit Reklamen.
- Nr. 49328. 16. April 1932. — 1 Muster. — Miniatur-Leitfaden über das Schuldbetriebs- und Konkursgesetz.
- Nr. 49329. 29. April 1932. — 2 Modelle. — Beobachtungsnetze für das Zeichnen.

**LEIPZIGER HERBSTMESSE 1937**

VOM 29. AUGUST

BIS 2. SEPTEMBER

60% Fahrpreisermäßigung



auf den deutschen Reichsbahnstrecken

Alle Auskünfte

erteilt die

Schweizer Geschäftsstelle des Leipziger Messamts  
Zürich, Bahnhofstrasse 77 und die führenden Reisebüros

**Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau**

Die Herren Aktionäre werden hierdurch zu der am Donnerstag, den 26. August 1937, vormittags 10 1/2 Uhr, im Lagerhaus Aarau stattfindenden

**ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrates. Abnahme der Jahresrechnung auf Bericht der Rechnungsrevisoren hin.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
3. Periodische Erneuerungswahl für ein statutengemäss im Austritt befindliches Mitglied des Verwaltungsrates.
4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das laufende Geschäftsjahr.

**Bemerkungen:**

- a) Der Geschäftsbericht ist auf unserem Bureau in Aarau erhältlich und wird an die Adressen der uns bekannten Aktionäre versandt.
- b) Im weiteren sind Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisorenbericht von Montag, den 16. August 1937 hinweg im Lagerhaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt (O. R. 641).
- c) Die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis Mittwoch, den 25. August bei unserer Direktion in Aarau zu beziehen. 2215

Aarau, den 23. Juli 1937.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Jenny.

**Papeteries de Courtelary et de Chenevières**

**140 Obligations  
sorties au tirage du 31 juillet 1937**

**1<sup>re</sup> Série — 100 Obligations**

N°	19	25	32	33	96	103	111	146	148	233	257
	272	296	304	313	353	375	382	445	459	460	473
	483	569	573	668	721	731	742	757	764	790	855
	892	903	909	912	966	988	997	999	1011	1034	1043
	1115	1138	1197	1204	1233	1248	1262	1294	1302	1315	1339
	1387	1412	1432	1441	1445	1452	1458	1467	1472	1475	1522
	1536	1565	1580	1583	1615	1631	1638	1640	1647	1650	1659
	1680	1734	1766	1779	1781	1792	1793	1815	1848	1847	1869
	1904	1914	1989	1978	1991	1992	1995				

**2<sup>me</sup> Série — 40 Obligations**

N°	2003	2071	2107	2136	2165	2173	2183	2190	2197	2203	2244
	2247	2280	2293	2334	2347	2353	2359	2363	2368	2370	2446
	2458	2475	2485	2490	2513	2529	2531	2576	2578	2622	2631
	2632	2672	2679	2789	2791						

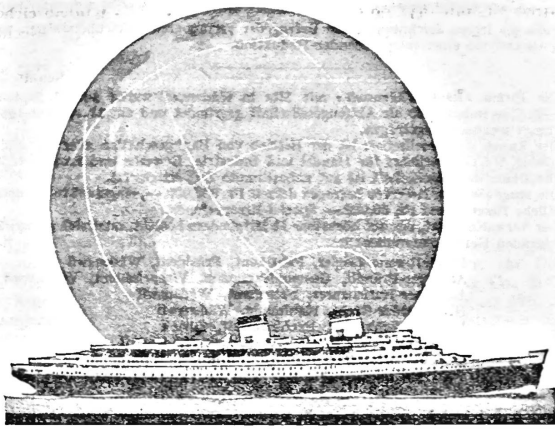
Le remboursement des Obligations Papeteries de Courtelary et de Chenevières aura lieu à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1937. 9213

**EXPRESSDIENSTE**

nach **NORD-AMERIKA**  
**SÜD-AMERIKA**  
**ZENTRAL-AMERIKA**  
**SÜD-PACIFIC**

Touristenreisen und Vergnügungsfahrten im  
**MITTELMEER**

46-6



**„ITALIA“**

**SCHIFFFAHRTSGESELLSCHAFT, GENUA**

Auskünfte und Belegung der Plätze bei der behördlich pat. Generalagentur für Passage und Auswanderung:

**„SUISSE-ITALIE“** A.-G., Sitz Zürich, Bahnhofstr. 80

Telephon 37.772/76

Platzbelegung auch durch sämtliche pat. Reisebüros

Seit 25 Jahren  
**Uebersetzungen**  
alle Sprachen  
**Büro Cosmos Bern**  
Spitalgasse 4

**Kommerzielle Anzeigen**

finden die beste Beachtung im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**Factschrittliche Geschäftsleute**

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!

Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt

leistet Ihnen hierzu gute Dienstel



PROSPEKT

# BANK WÄDENSWIL

Gegründet 1863

**Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1,800,000.— auf Fr. 2,400,000.—**  
 durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien à Fr. 300.— für das Jahr 1937 voll dividendenberechtigt

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre unseres Institutes vom 5. August a. e. hat dem Antrag des Verwaltungsrates, das im Zusammenhang mit der Reorganisation unserer Bank auf Fr. 1,800,000.— zurückgeführte Aktienkapital — eingeteilt in 6000 Inhaber-Aktien à nom. Fr. 300.— — durch Ausgabe von

**2000 neuen Aktien à nom. Fr. 300.—**

auf **Fr. 2,400,000.—**

zu erhöhen, zugestimmt.

Sie hat anschliessend Kenntnis genommen, dass der Bank nahestehende Kreise, um den Erfolg der Emission im vollen Umfange sicherzustellen, die 2000 neuen Aktien sofort gezeichnet und voll einbezahlt haben.

Diese Zeichnungen wurden seitens des Verwaltungsrates entgegengenommen in der Meinung, dass die in Art. 652 OR. festgelegten Rechte der bisherigen Aktionäre in keiner Weise geschmälert werden sollen.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1937 konnte somit auf Grund der, der Versammlung vorgelegenen, gesetzlich festgelegten Ausweise die

**Vollzeichnung und Volleinzahlung**

der 2000 neuen Aktien feststellen.

Wir legen die neuen Aktien in der Zeit

**vom 6. bis 25. August 1937**

zu nachstehenden Bedingungen zur Zeichnung auf:

**a. Vorrechtszeichnung der Aktionäre**

Den bisherigen Aktionären steht ein Zeichnungsvorrecht in der Weise zu, dass auf

3 alte Aktien 1 neue Aktie

bezogen werden kann.

Der Bezugspreis beträgt:

Fr. 300.— zuzüglich  
 „ 5.40 = 1,8 % eidg. Titelstempel  
 Fr. 305.40 total pro neue Aktie,

zahlbar am 31. August 1937.

Die Ausübung des Bezugsrechtes hat innert der oben erwähnten Frist mittelst dem hierzu bestimmten Anmeldeformular zu erfolgen.

Falls die gleichen Aktiennummern mehrfach angemeldet werden, behält sich die Bank das Recht vor, die Vorweisung der Aktien zu verlangen.

**b. Freie Zeichnungen**

Diejenigen Aktien, die von den bisherigen Aktionären auf Grund ihres Vorrechtes allfällig nicht bezogen werden sollten, werden zum gleichen Preise von

Fr. 305.40

zahlbar am 31. August 1937 zur freien Zeichnung aufgelegt.

Falls die freien Zeichnungen den Betrag der verfügbaren Titel übersteigen, unterliegen die ersteren einer entsprechenden Reduktion.

Die Firma «Bank Wädenswil» mit Sitz in Wädenswil wurde am 16. September 1863—22. November 1863 als Aktiengesellschaft gegründet und am 13. August 1883 in das Handelsregister eingetragen.

Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art zur Erleichterung des Geldverkehrs für Handel und Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft. Die Dauer der Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt.

Die ausgewiesenen Reserven betragen derzeit Fr. 630,000.—, eingeteilt in Fr. 600,000 ordentliche Reserve und Fr. 30,000.— Spezial-Reservefonds.

Der Verwaltungsrat, der aus höchstens 11 Mitgliedern besteht, setzt sich gegenwärtig aus folgenden Herren zusammen:

- H. Blattmann-Ziegler, Fabrikant, Präsident, Wädenswil
- A. Meyer-Brändli, Gemeindeammann, Vizepräsident, Wädenswil
- E. Felber-Rutishauser, Fabrikant, Wädenswil
- H. Treichler-Büchi, Kaufmann, Wädenswil
- Dr. Max Schneider, Rechtsanwalt, Zürich
- W. Erzinger-Stiefenhofer, Fabrikant, Wädenswil
- Emil Hauser-Schwarzenbach, Kaufmann, Wädenswil.

Jedes Mitglied des Verwaltungsrates hat 20 Aktien der Gesellschaft als Kaution zu hinterlegen.

Statutarisch besteht die Kontrollstelle aus zwei Revisoren oder einer fachmännischen Revisionsstelle. Diese ist z. Zt. bestellt durch die

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich.

Als Revisionsstelle im Sinne des Bankengesetzes amtet die Gesellschaft für Bankrevisionen, Zürich.

In den Jahren 1927 bis 1936 wurden folgende Dividenden ausgeschüttet:

pro	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
	7 %	7 %	7 %	7 %	5,155 %	4,639 %	4 %	4 %	4 %	4 %

**Bilanz per 30. Juni 1937**

AKTIVEN:		Fr.
Kasse	Fr. 536,027.91	
Giroguthaben bei der Schweizerischen Nationalbank	526,789.76	
Postcheckguthaben	137,861.24	1,200,678.91
Coupons	52,245.05	
Bankendebitoren auf Sicht	623,182.95	
Andere Bankendebitoren	5,448.50	848,815.40
Wechsel		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	Fr. 920,939.22	
Kontokorrentdebitoren mit hypothekarischer Deckung	7,493,926.30	
Kontokorrentdebitoren mit anderer Deckung	3,089,722.61	11,504,588.13
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	296,149.50	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit anderer Deckung	300,000.—	
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	320,500.—	
Hypothekaranlagen	9,924,550.—	
Wertschriften: Obligationen	Fr. 2,775,483.50	
Aktien	225,000.—	3,000,483.50
Syndikatsbeteiligungen	15,800.—	
Bankgebäude	215,000.—	
Andere Liegenschaften	304,000.—	
Sonstige Aktiven	235,229.84	
Bilanzsumme		28,846,671.78
Kautionen		243,629.15

PASSIVEN:		Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		24,433.45
Andere Bankenkreditoren		482.46
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		2,493,597.04
Kreditoren auf Zeit		1,036,932.09
Einlagehefte		4,564,797.41
Kassennobligationen		8,858,500.—
Pfandbriefdarlehen		7,500,000.—
Akzpte (Totalbetrag Fr. 400,000.—)		400,000.—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		175,000.—
Sonstige Passiven		57,163.47
Kapital		3,000,000.—
Reserven	Fr. 630,000.—	
Gewinn- und Verlustkonto	105,765.86	735,765.86
Bilanzsumme		28,846,671.78

**Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1937**

SOLL:		Fr.
Passivzinsen		481,703.02
Kommissionen		76.75
Bankbehörden und Personal		82,975.80
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal		12,210.60
Geschäfts- und Bureaukosten		22,390.25
Steuern und Abgaben		18,514.05
Reingewinn:		
Vortrag vom Jahre 1936	Fr. 12,043.50	
Reingewinn I. Semester 1937	93,722.36	105,765.86
		723,636.33

HABEN:		Fr.
Saldovortrag vom Vorjahr		12,043.50
Aktivzinsen		522,075.71
Kommissionen		84,121.10
Ertrag des Wechselportefeuilles		12,162.57
Ertrag der Wertschriften		78,119.15
Ertrag der Liegenschaften		14,073.90
Verschiedenes		1,010.40
		723,636.33

**Bericht der Kontrollstelle**

über die Revision der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1937 der Bank Wädenswil, Wädenswil

Wir haben auf Veranlassung des Verwaltungsrates der Bank Wädenswil im Hinblick auf die zur öffentlichen Zeichnung gelangenden neuen Aktien der Bank, in unserer Eigenschaft als Kontrollstelle im Sinne von Art. 727 O. R., die uns vorgelegte Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1937 einer Revision unterzogen.

Wir haben die Übereinstimmung der uns vorgelegten Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung mit den ordnungsmässig geführten Büchern und den lückenlos vorhandenen Belegen festgestellt. Wir haben uns ferner davon überzeugt, dass bei der Aufstellung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung die gesetzlichen und statutarischen Vorschriften beachtet worden sind.

Der von uns vorgenommene Kassasturz ergab die Übereinstimmung mit dem ausgewiesenen Buchsaldo. Wir haben in den eigenen Wertschriften der Bank und in den ihr anvertrauten Wertschriftendepots, sowie in den Kreditunterlagen zahlreiche Stichproben gemacht und dabei alles in Ordnung befunden.

Der Geschäftsbetrieb ist zweckmässig und gut organisiert.

Zürich, den 31. Juli 1937.

**Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich:**

Kunz, ppa. Zylinder.

Durch die von der Generalversammlung der Aktionäre vom 5. August a. e. beschlossene Reorganisation wurden Rückstellungen für alle noch unabgedeckten oder möglichen Risiken und durch die gegenwärtige Kapitalerhöhung vermehrte Sicherung aller Gläubigerkategorien der Bank geschaffen.

Die heute bestehenden offenen Reserven bleiben durch dieses Vorgehen unberührt.

Nach Durchführung der Reorganisation unseres Institutes zeigt der letzterstellte

**Status per 30. Juni 1937**

folgendes Bild:

AKTIVEN:		Fr.
Kasse	Fr. 536,027.91	
Giroguthaben bei der Schweizerischen Nationalbank	526,789.76	
Postcheckguthaben	137,861.24	1,200,678.91
Coupons	52,245.05	
Bankendebitoren auf Sicht	623,182.95	
Andere Bankendebitoren	5,448.50	848,815.40
Wechsel		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	Fr. 920,939.22	
Kontokorrentdebitoren mit hypothekarischer Deckung	6,995,626.30	
Kontokorrentdebitoren mit anderer Deckung	3,340,826.06	11,257,391.58
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	296,149.50	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit anderer Deckung	300,000.—	
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	320,500.—	
Hypothekaranlagen	9,924,550.—	
Wertschriften: Obligationen	Fr. 2,775,483.50	
Aktien	225,000.—	3,000,483.50
Syndikatsbeteiligungen	15,800.—	
Bankgebäude	215,000.—	
Andere Liegenschaften	262,000.—	
Sonstige Aktiven	37,229.84	
Bilanzsumme		28,359,475.23
Kautionen		243,629.15

Wädenswil, den 5. August 1937.  
**Namens des Verwaltungsrates der Bank Wädenswil,**  
 Der Präsident: H. Blattmann-Ziegler. Der Direktor: R. P. Flury.